

iWALK®

# Welcome Guide

LinkPod P

使用说明书 | user's manual | Manuel d'utilisation  
Bedienungsanleitung | Manuale d'istruzione  
Manual de instrucciones | 取扱説明書

# iWALK®

Global Innovative Smart Accessories Brand

## UK Authorized Representative

THEMISAR Support Ltd.

85 Great Portland St, London, United Kingdom,

W1W 7LT Christopher Jones

Tel: +44-(0)20-37332302 [legal@themisar.com](mailto:legal@themisar.com)

## EU Authorized Representative

Real Solutions Haarlem B.V

A.Hormanweg 75-2031BH Haarlem,

Netherlands

Tel: +31-(0)88-9277277 Contact: Mike de Zwart, MSc



[www.iwalkworld.com/Service](http://www.iwalkworld.com/Service)



[Service@iwalk.net](mailto:Service@iwalk.net)

US 1-888-961-5888 | 24/7 service



UK 44-20-3885-0855 | 24/7 service

CN 400-8855-698 | Mon-Fri 09:00-17:00

Head Office 86-592-5030-771/780 | Mon-Fri 09:00-17:00



[@iWALK.Fans](https://www.facebook.com/iWALK.Fans)

[@iWALKKOREA](https://www.facebook.com/iWALKKOREA)

[@iWALKJAPAN](https://www.facebook.com/iWALKJAPAN)

## U2O GLOBAL CO.,LTD.

Head Office/Manufacturer: U2O Building, Huanzhu Road 385, Jimei, Xiamen, Fujian, China

U.S. Office : 206 Terminal Drive Plainview, NY 11803

Dubai Logistic Center : 201, Atrium centre, Bank Street, Bur Dubai, UAE.

Korea Office : 4.19-ro 13-gil, Ganbuk-gu, Seoul, Korea

EU Logistic Center: A. Hofmanweg 75-2031BH Haarlem, Netherland

制造商: 厦门广开电子有限公司 U2O GLOBAL CO.LTD.

工厂地址: 中国福建省厦门市集美区环珠路385号U2O大厦, 361021

UK CA CE FCC RoHS



株式会社成洋

MADE IN CHINA

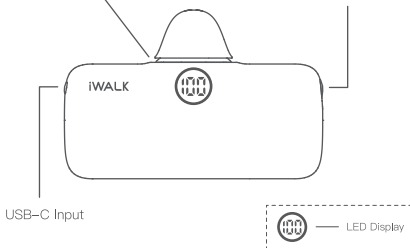
PA1194V8.0

## ·Product Introduction

<b>DE</b>	Beschreibung der erzeugnisse
<b>ES</b>	Presentación del producto
<b>FR</b>	Présentation des produits
<b>IT</b>	Introduzione dei prodotti
<b>JP</b>	製品の紹介
<b>简中</b>	产品介绍

Fast Charge Indicator Light

Power Button



· The status of the indicator light on the charger is smartly controlled by the built-in software.

**DE** Der Zustand des weißen Lichts auf dem Ladegerät wird intelligent durch die eingebaute Software gesteuert.

**ES** Se controla de forma inteligente y por el software integrado el estado de la luz blanca del cargador.

**FR** L'état de la lumière blanche du chargeur est intelligemment contrôlé par le logiciel intégré.

**IT** Lo stato di luce bianca sul caricabatterie viene comandato dal software incorporato.

**JP** 充電器の白色光の状態は、内蔵ソフトウェアによってインテリジェントに制御されます。

**简中** 充电器上的白灯状态由内置软件智能控制。

## • Charge your phone or devices

<b>DE</b>	Aufladen eines Mobiltelefons oder Geräts
<b>ES</b>	Cargue su móvil o dispositivo
<b>FR</b>	Charger le téléphone portable ou l'appareil
<b>IT</b>	Ricaricare il cellulare o il dispositivo
<b>JP</b>	携帯電話またはデバイスを充電する
<b>簡中</b>	给手机或设备充电

**Q:** How long does it take to charge my phone?

**A:** For example, it takes about 2 hours to fully charge the iPhone 13Pro.

**DE Q:** Wie lange dauert es, um mein Handy aufzuladen?

**A:** Zum Beispiel dauert es etwa 2 Stunden, um das iPhone 13 Pro voll aufzuladen.

**ES P:** ¿Cuánto tiempo se tarda en cargar completamente a mi móvil?

**R:** Por ejemplo, se tarda aproximadamente 2 horas para cargar completamente el iPhone 13 Pro.

**FR Q:** Combien de temps faut-il pour charger mon portable?

**R:** Par exemple, il faut environ 2 heures pour charger complètement votre iPhone 13 Pro.

**IT D:** Quando tempo ci vuole per ricaricare il mio cellulare?

**R:** Ad esempio, ci vogliono circa 2 ore per ricaricare appieno l'iPhone 13 Pro.

**JP Q:** 私の携帯電話を充電するのにどのくらいの時間がかかりますか？

**A:** たとえば、iPhone 13 Pro をフル充電するには約 2 時間がかかります。

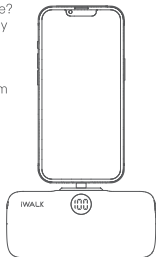
**簡中 Q:** 给我的手机充电需要多长时间？

**A:** 例如，将 iPhone 13 Pro 充满电大约需要 2 小时。

**Notice:** Press the power button once to start charging, twice to turn it off, and it'll automatically switch off without use for around 36 seconds.

**DE Hinweis:** Klicken Sie einmal auf die Power-Taste, um das Laden zu starten. Klicken Sie zweimal auf die Power-Taste, um sie auszuschalten. Wenn Sie es nicht für etwa 36 Sekunden verwenden, wird es automatisch ausgeschaltet.

**ES Nota:** hace un clic en el botón de encendido para comenzar a cargar y doble clic en el botón de encendido para apagarlo. Si no lo usa durante



unos 36 segundos, se apagará automáticamente.

**FR Note:** appuyez sur le bouton d'alimentation une fois pour lancer la charge et deux fois pour l'éteindre. Si vous ne l'utilisez pas pendant environ 36 secondes, il s'éteindra automatiquement.

**IT Attenzione:** cliccare sul tasto d'alimentazione per cominciare la ricarica, fare il doppio clic sul tasto per lo spegnimento. Il trascorso di 36 sec senza operazione comporta l'auto-spegnimento.

**JP 注:** 充電を開始するには電源ボタンを1回タップし、シャットダウンするには電源ボタンを2回タップする。約36秒間使用しないと、自動的にシャットダウンする。

**简中 注意:** 点按一次电源键开始充电, 点按两次电源键将其关机, 如果您不使用它大约 36 秒后, 它将自动关机。

## ·Recharge your LinkPod P

**DE** Aufladen von LinkPod P

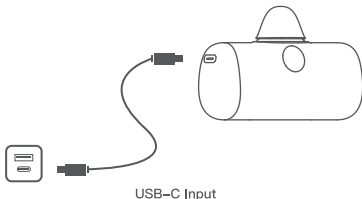
**ES** Cargar LinkPod P

**FR** Charge LinkPod P

**IT** Ricaricare LinkPod P

**JP** LinkPod Pに充電します

**简中** 给LinkPod P充电



**Q:** How long does it take to charge the power bank?

**A:** With a fast charging USB-C power adapter above 18W, it takes about 2 hours to fully charge the power bank; for other power adapters, it will take longer.

**DE Q:** Wie lange dauert das Aufladen einer Powerbank?

**A:** Bei einem schnell aufladbaren USB-C-Netzteil über 18 W dauert es etwa 2 Stunden, um die Powerbank vollständig aufzuladen, bei anderen Netzteilen dauert es länger.

**ES P:** ¿Cuánto tiempo se tarda en cargar un banco de energía?

**R:** Con un adaptador de corriente USB-C de carga rápida de más de 18 W, se tarda unas 2 horas en cargar completamente la batería externa; con otros adaptadores de corriente, se tarda más.

**FR Q:** Combien de temps faut-il pour charger une banque d'alimentation?

**R:** Avec un adaptateur secteur USB-C à charge rapide supérieur à 18 W, il faut environ 2 heures pour charger complètement la banque d'alimentation ; pour les autres adaptateurs secteur, cela prend plus de temps.

**IT D:** Quanto tempo ci vuole per caricare un power bank?

**R:** Con un alimentatore USB-C a ricarica rapida superiore a 18 W, sono necessarie circa 2 ore per caricare completamente il power bank; per altri alimentatori, ci vuole più tempo.

**JP Q:** パワーバンクの充電にはどのくらい時間がかかりますか？

**A:** 18Wを超える急速充電USB-C電源アダプターを使用すると、パワーバンクを完全に充電するのに約2時間かかります。他の電源アダプターの場合は、さらに時間がかかります。

**簡中 Q:** 移动电源充电需要多长时间？

**A:** 使用18W以上的快充USB-C电源适配器，移动电源充满电大约需要2小时；对于其他电源适配器，需要更长的时间。

## ・ Pass-through Charging

**DE** Funktion der gleichzeitigen Ladung und Entladung

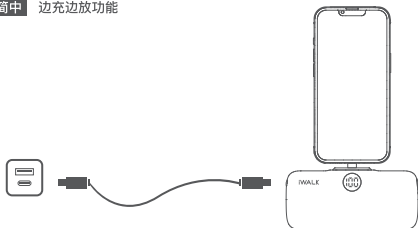
**ES** Función de carga y descarga al mismo tiempo

**FR** Fonction de charge et de décharge simultanée

**IT** Funzione di contestuale ricarica e riproduzione

**JP** 充電しながら放電機能

**簡中** 边充电边放电功能



・ When charging and discharging, give priority to fully charging the mobile phone and then fully charging the mobile power supply

**DE** Achten Sie beim Laden und Entladen darauf, das Mobiltelefon vollständig aufzuladen und anschließend das mobile Netzteil vollständig aufzuladen

**ES** Al cargar y descargar, dé prioridad a la carga completa del teléfono móvil y luego a la carga completa de la fuente de alimentación móvil

**FR** Lors de la charge et de la décharge, donnez la priorité à la charge complète du téléphone mobile, puis à la charge complète de l'alimentation mobile

**IT** Durante la ricarica e lo scaricamento, dare la priorità alla ricarica completa del telefono cellulare e quindi alla ricarica completa dell'alimentatore mobile

**JP** 充電および放電するときは、携帯電話を完全に充電してから、モバイル電源を完全に充電することを優先してください

**簡中** 边充电边放电时优先给手机充满电后再给移动电源充满电

## ·Specifications

DE	Produktparameter
ES	Parámetros del producto
FR	Paramètre produit

IT	Parametri del prodotto
JP	製品パラメータ
简中	产品参数

Product Name: LinkPod P    Model No.: DBL5000PL  
Capacity: 4800mAh(3.7V/17.76Wh)  
Input: 5V $\Rightarrow$ 3A,9V $\Rightarrow$ 2A,12V $\Rightarrow$ 1.5A    Output: 5V $\Rightarrow$ 2.4A(Max)  
Size: 78.6x51.5x25.8mm    Weight: 99g

产品名称: 口袋充电宝Pro闪充移动电源    产品型号: DBL5000PL  
锂电池容量: 3.7V 4800mAh    额定能量: 17.76Wh    转换率: 60%  
额定容量: 2880mAh(5V/1A)    输入: 5V $\Rightarrow$ 3A,9V $\Rightarrow$ 2A,12V $\Rightarrow$ 1.5A  
输出: 5V $\Rightarrow$ 2.4A(Max)    产品尺寸: 78.6x51.5x25.8mm  
产品重量: 99g    执行标准: GB/T35590-2017

- When the phone is charged up to 80%, the device will limit the charge to extend the battery life and thus may stop charging.
- 当手机电量充至80%时, 为延长电池使用寿命, 设备会限制充电从而有可能会出停充现象。



EN

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using the product, be sure to take fundamental precautions, including:

- 1) Store the product in a cool, dry place.
- 2) Please do not store the product under high temperature or damp conditions.
- 3) The use of the power supply or charger not recommended or sold by the manufacturer of the product may lead to a fire or personnel injury.
- 4) The working temperature shall fall between 0°C and 40°C (32°F–104°F).
- 5) Please do not dismantle the product. If service or repair is required for the product, please find a qualified repairman, because improper re-assembly may lead to a fire or personnel injury.
- 6) If not used for a long period of time, the product shall be charged and discharged once every three months.
- 7) When charging, the product may be hot, which is normal and there is no need to worry.
- 8) Under normal use, battery performance may gradually degrade in a few years.
- 9) Improper use, falling or excessive force may damage the product.
- 10) When disposing of old and useless batteries, please separate the batteries of different electrochemical systems.

DE

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei Anwendung des Produktes müssen unbedingt folgende Vorbeugungsmaßnahmen getroffen werden, einschließlich:

- 1) Lagern Sie dieses Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
- 2) Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer hohen Temperatur oder Feuchtigkeit.
- 3) Die Verwendung von Netzteilen oder Ladegeräten, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen oder verkauft werden, kann zu

Brand- oder Verletzungsgefahr führen.

4) Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C und 40°C liegen.

5) Zerlegen Sie das Produkt nicht. Für den Service oder die Reparatur dieses Produkts wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Reparaturpersonal. Eine unsachgemäße Montage kann zu Brand- oder Verletzungsgefahr führen.

6) Wenn dieses Produkt für eine lange Zeit nicht verwendet wird, sollte es alle drei Monate geladen und entladen werden.

7) Dieses Produkt kann heiß werden, wenn es aufgeladen wird. Dies ist normal und es besteht kein Grund zur Sorge.

8) Bei normaler Nutzung wird die Batterieleistung innerhalb weniger Jahre allmählich abnehmen.

9) Unsachgemäße Verwendung, Sturz oder übermäßige Kraft können zu Schäden an diesem Produkt führen.

10) Bei der Entsorgung von Altbatterien trennen Sie bitte die Batterien verschiedener elektrochemischer Systeme voneinander.

ES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al aprovechar del este producto, debe tomar medidas básicas, que incluyen:

1) Guarde este producto en un lugar fresco y seco.

2) No almacene este producto en un ambiente húmedo o de alta temperatura.

3) El uso de un adaptador o cargador no recomendado ni vendido por el fabricante de este producto puede provocar un riesgo de incendio o lesiones personales.

4) La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 ° C y 40 ° C (32 ° F a 104 ° F).

5) No desmonte el producto. Si este producto requiere servicio o reparación, lo solicita a un técnico calificado. El reensamblaje incorrecto puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones personales.

6) Si no se usa el producto durante un largo tiempo, debe cargar y descargarlo por cada tres meses.

7) Durante la carga, puede calentarse el producto. Esto es lo normal y

no lo preocupe.

8) Bajo las condiciones normales de uso, disminuirá gradualmente el rendimiento de la batería en unos años.

9) El uso incorrecto, la caída o golpeo excesivo pueden dañar este producto.

10) Cuando recicla las baterías usadas, separe las baterías de diferentes sistemas electroquímicos entre sí.

FR

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Il est nécessaire de prendre des précautions de base lors de l'utilisation de ce produit, à savoir :

1) Stockez ce produit dans un endroit frais et sec.

2) Ne pas stocker ce produit dans un environnement chaud ou humide.

3) L'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant de ce produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.

4) La température de fonctionnement doit être comprise entre 0° C et 40° C (32° F et 104° F).

5) Veuillez ne pas démonter le produit. Si ce produit nécessite un entretien ou une réparation, veuillez recourir à un réparateur qualifié. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.

6) Si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être chargé et déchargé une fois tous les trois mois.

7) Le produit peut devenir chaud lors de la charge. C'est un phénomène normal, il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

8) Dans des conditions normales d'utilisation, les performances de la batterie se détérioreront progressivement au cours de quelques années.

9) Une utilisation incorrecte, une chute ou une force excessive peuvent endommager ce produit.

10) Lors de la mise au rebut des batteries, veuillez séparer les batteries ayant des systèmes électrochimiques différents les unes des autres.

IT

## ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Nell'usare il prodotto in oggetto, procedere con le precauzioni di base come:

- 1) Conservare il prodotto al luogo fresco e secco.
- 2) Proteggere il prodotto dall'alta temperatura o l'umidità.
- 3) Usare l'alimentazione o il caricabatterie prodotto o consigliato dal costruttore per evitare l'incendio o la ferita personale.
- 4) Mettere in moto a temperatura da 0°C a 40°C (da 32 a 104°F)
- 5) Non smantellare il prodotto. Ricorrere al qualificato riparatore in necessità di assistenza o riparazione. Lo scorretto rimontaggio porterebbe all'incendio od il danno personale.
- 6) In caso di disattivazione a lungo del prodotto, si prega di ricaricare e scaricare il prodotto su base trimestrale.
- 7) Il prodotto si riscalderebbe durante la ricarica. È fenomeno normale e quindi non richiede la preoccupazione.
- 8) Nell'utilizzo normale, la performance della batteria sarebbe degradata gradualmente nel giro di pochi anni.
- 9) L'improprio uso, la caduta o l'eccessiva forza comporterebbe il danno al prodotto in oggetto.
- 10) Nello smaltire la batteria esaurita, non separare le batterie da diversi sistemi elettrochimici.

JP

## 安全にご使用いただくために

この製品を使用するときは、以下を含む基本的な予防措置を取る必要がある。

- 1) この製品は涼しく乾燥した場所に保管してください。
- 2) 本製品を高温多湿の場所に保管しないでください。
- 3) 本製品の製造元が推奨または販売していない電源や充電器を使用すると、火災やけがの危険がある。
- 4) 動作温度は0°C~40°C(32°F~104°F)の間でなければならない。
- 5) 製品を取り外さないでください。この製品は、サービスまたは修理

- が必要な場合は、資格のある修理担当者を探してください。誤って組み立てると、火災やけがの危険がある。
- 6) この製品を長期間使用しない場合は、3ヶ月ごとに充放電する必要がある。
  - 7) 充電時に製品が熱くなることがある。これは正常であり、心配する必要はない。
  - 8) 通常の使用では、バッテリーの性能は数年以内に徐々に低下する。
  - 9) 不適切な使用、落下、または過度の力は、本製品に損傷を与える可能性がある。
  - 10) 使用済み電池を廃棄する場合は、異なる電気化学システムの電池を互いに分離してください。

## 簡中

### 重要安全说明

使用本产品时，务必要采取基本的预防措施，包括：

- 1) 将本产品存放在阴凉干燥处。
- 2) 请勿将本产品存放在高温或潮湿的环境中。
- 3) 使用非本产品制造商推荐或出售的电源或充电器会导致火灾或人员受伤风险。
- 4) 工作温度应介于0°C至40°C (32°F至104°F)。
- 5) 请勿拆卸产品。本产品如需服务或维修，请找合格的修理人员。重新组装不正确可能会导致火灾或人员受伤风险。
- 6) 如果本产品长时间不使用，应当每三个月充放电一次。
- 7) 充电时，本产品可能会发热。这是正常现象，无需担心。
- 8) 在正常使用情况下，电池性能会在几年内逐渐下降。
- 9) 使用不当、摔落或过度用力可能会导致本产品损坏。
- 10) 处置废旧电池时，请将不同电化学体系的电池互相分开。

# Warranty card

<b>DE</b>	Garantiekarte	<b>IT</b>	Scheda di garanzia
<b>ES</b>	Hoja de garantía	<b>JP</b>	保証書
<b>FR</b>	Carte de garantie	<b>简中</b>	保修卡

Thank you for purchasing the iWALK product.

Our product's warranty period is 12 months starting from the date of purchase. Within the warranty period, free service will be provided to the consumer. If the product has any quality problems (requiring warranty card with distributor's official stamp and valid S/N).

感谢您购买本公司的产品。

本产品的保修期为购买之日起12个月，在此期间遇到质量问题可凭保修卡（须加盖销售商公章及有效产品S/N号）到销售商享受免费服务。

Paid service: customer will incur a repair charge as follows:

- No valid warranty card or warranty card incompatible.
- No S/N or S/N incompatible with warranty card.
- Malfunction caused by artificial damages (like external impact or submerging product into water, ect.)
- Misuse of the product. User has not followed the instructions in the manual.
- Product disassembled or repaired by individual or unauthorized service center.
- Damages caused by storing the product in a hot or humid environment.
- Defects or malfunctions due to force majeure.

收费服务—以下情况属于有偿服务：

- 无有效的保修卡及保修卡内容不符。
- 无产品S/N号或S/N号与保修卡上填写不一致。
- 人为损坏（外力撞击、进水等）导致故障发生。
- 违规操作。
- 非服务中心人员自行拆卸或修理。
- 因将产品放置在高温或潮湿的环境中导致的故障。

## Dealer's Information 经销商信息

Dealer Name:  
Product Type:  
Tel:  
Sales Date:

## User's Information 用户信息

Model No.:  
Product Name:  
User's Name:  
E-mail:  
Tel:  
ADD:  
Warranty Content:

Please complete warranty card and use for any future warranty service

注意：请务必妥善填写并保存本保修卡以备保修使用！